

RUTHMANN

Niederflurhubwagen

Problemloses Be- und Entladen
sowie Transportieren
schwerer Güter durch die
von ca. 0–1 600 mm hydraulisch
heb- und senkbare
Ladefläche.

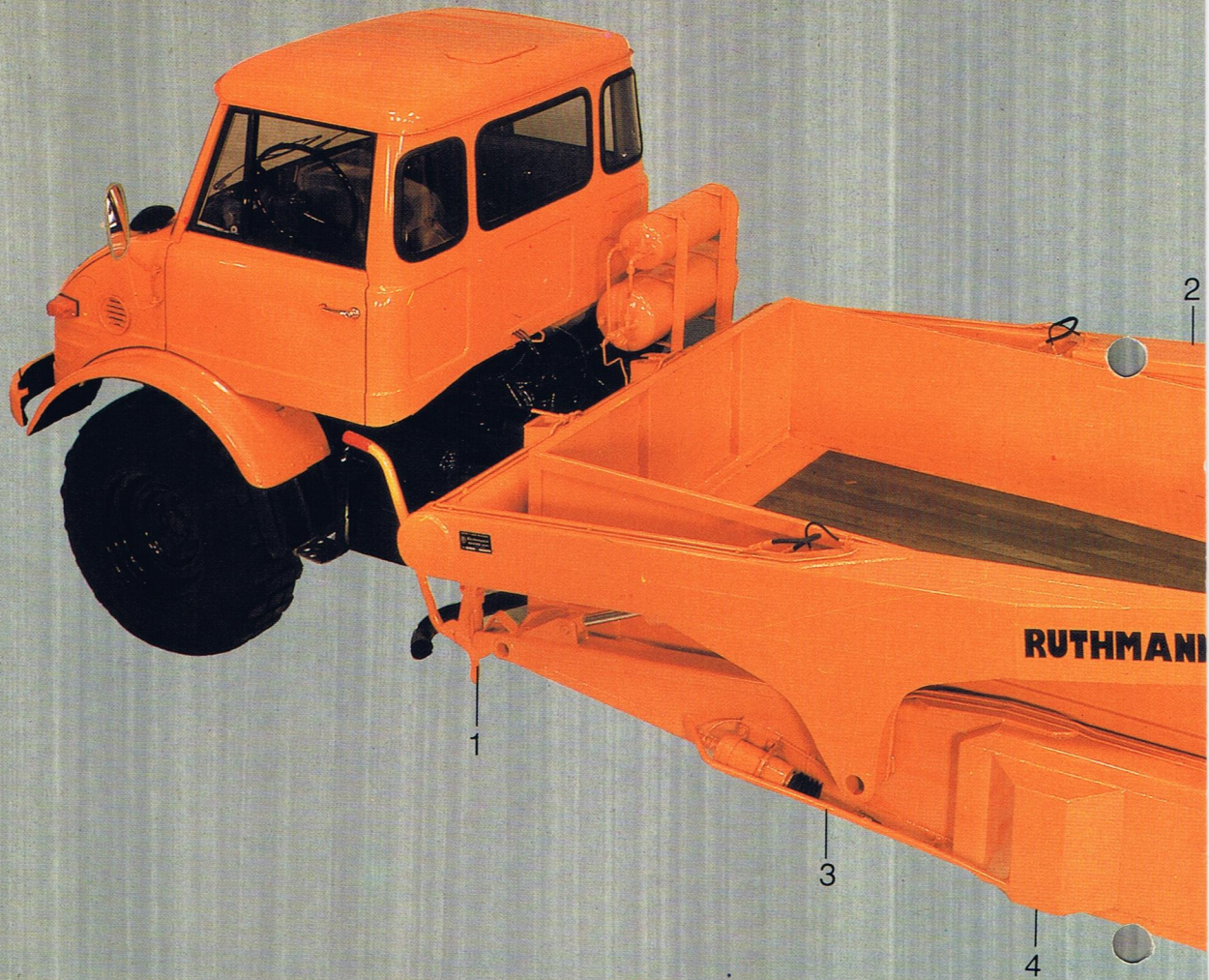


Nutzlast ca.
2 900 – 7 000 kg.

Mit Unimog-Trieb-
köpfen 60, 110, 125,
und 150 PS

RUTHMANN

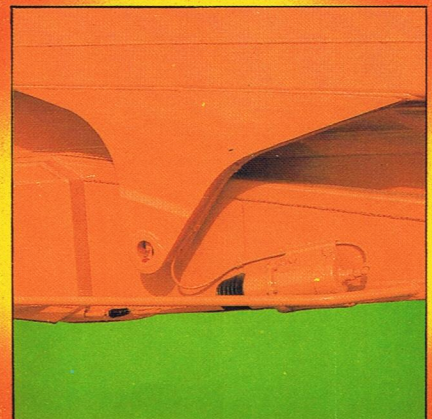
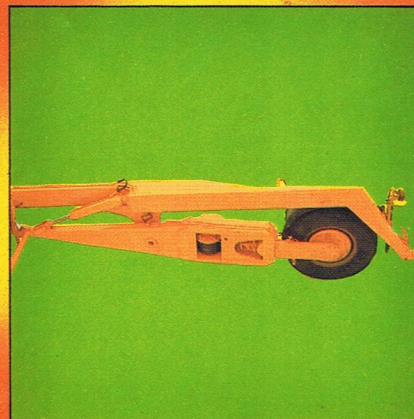
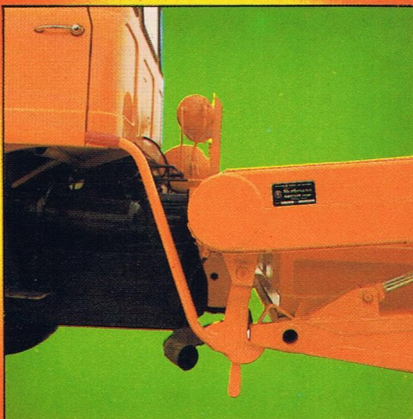
Niederflurhubwagen



Ladeflächenaufgabe vorn in Fahrstellung, selbsttätige Verriegelung
1

Das Scherensystem:
2 Robust und wartungsarm

Hauptlager mit leicht zugänglicher Schmierstelle; Federspeicherzylinder für die Feststellbremse serienmäßig
3



Unsere seit über 35 Jahren bewährten Ruthmann-Niederflurhubwagen senken drastisch Ihre Transport- und Verladekosten durch Einsparung von Zeit, Personal, Raum und aufwendigen Verladeeinrichtungen. Die in Sekundenschnelle von ca. 0–1600 mm hydraulisch heb- und senkbare Ladefläche gewährleistet problemloses, sicheres Be- und Entladen auch schwerer Güter ohne großen Zeitaufwand; zu ebener Erde wie an Rampen.

Viele tausend Ruthmann-Niederflurhubwagen beweisen ihre Zuverlässigkeit im täglichen Einsatz in der Industrie, bei Speditionen und Stückgutunternehmen, im Kommunaleinsatz, bei Energie-Versorgungs-Unternehmen, Krankenanstalten und Kliniken, Bauunternehmen, Brauereien, Getränkeverlegern, Fernsehanstalten, Bundespost u. v. m.

Sie transportieren z. B.:

Bundesbahn-Behälter, Paletten, Stückgut, Halb- und Fertigerzeugnisse, Fässer, Gabelstapler, Maschinen, Computer, Kabeltrommeln, Transformatoren, Walzen, Baumaschinen, Kehrmaschinen, Hausmüllbehälter, Rasengeräte, Baubuden, Kühlcontainer, Möbel, Wäsche- und Speisewagen, Rohprodukte, Schrott, Müll u. v. m.

Neben der Wirtschaftlichkeit ist die technische Konzeption ausschlaggebend für den Erfolg der Ruthmann-Niederflurhubwagen:

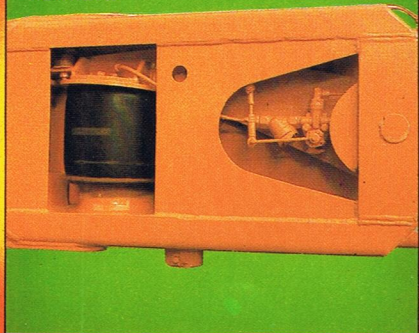
- Nutzlast ca. 2,9 bis 7,0 t.
- Sekundenschnelles Heben und Senken.
- Schnelles und spielend leichtes Be- und Entladen schwerer Güter zu ebener Erde, an Rampen bis ca. 1600 mm Höhe, auch über Treppen hinweg; keine Quetsch- oder Abrollgefahr beim Ladevorgang; keine Kippgefahr – die Ladefläche wird auch während des Hubvorganges keinen Längs- oder Querneigungen ausgesetzt.
- Einmannbedienung.
Verladung von Behältern, Staplern usw. durch eine Person; komplette Paletten (z. B. beim Getränke-transport) werden mit Gabelhubwagen auf- oder abgeladen.
- Hervorragende Fahreigenschaften durch luftgederter Hinterachse.
- Bewährte, hoch belastbare und wartungsarme Scherenkonstruktion.
- Durch Schnell-Wechselvorrichtung (SA*) Verwendung beliebig vieler Ladeflächen bzw. Container.
- Ladeflächen können auch in niedrigen Werkhallen abgestellt werden, da für den Wechselvorgang kein Überkopfraum benötigt wird.
- Transportmöglichkeit hoher Güter durch die nur ca. 440–600 mm hohe Ladefläche in Fahrstellung.
- Geringe Fahrzeugabmessungen, auch in Ladestellung.



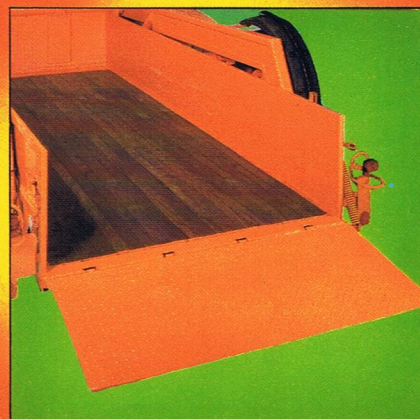
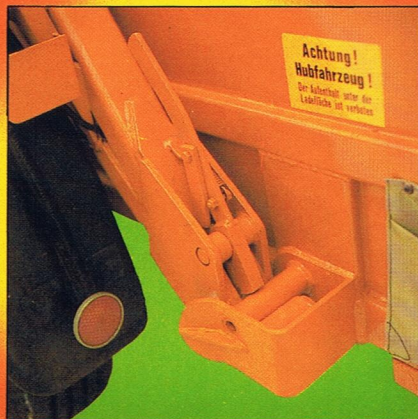
Ladeflächenlagerung hinten mit selbsttätiger Verriegelung (Wechselvorrichtung SA*)

Serienmäßig doppelter Holzboden, 60 mm stark, für hohe Belastbarkeit. Bodenhöhe abgesenkt nur ca. 80 mm, geringer Auffahrwinkel.

Luftfederung und Teleskopstoßdämpfer garantieren hohen Fahrkomfort.



Achtung!
Hubfahrzeug!
Bei Anhalten immer die
Ladefläche senken!

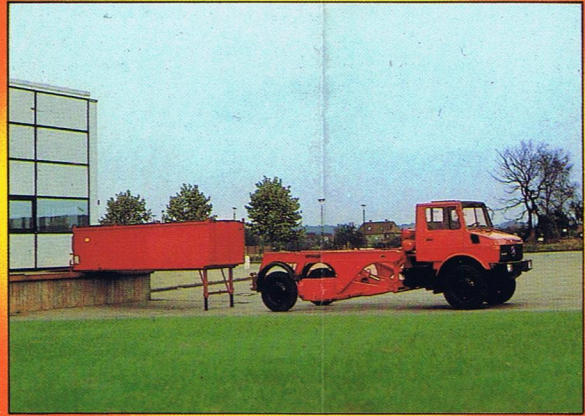


RUTHMANN - Niederflerhubwagen

Transport- und Hubfahrzeug zugleich.



▲
Wechseladefläche für Stahlflaschentransport (SA*).
Rechenhalterung für 80 Stahlflaschen,
alternativ Halterung mit Spanngurten. Rechen-
halterung abklappbar.



▲
Ladeflächen und Container können sowohl
ebenerdig als auch auf klappbaren Stützen (SA*)
an Rampen abgestellt werden.



▲
Verladung über Treppen hinweg. Vorteilhaft
z. B. bei Maschinenumzügen, Speise-Container-
Transporten, Hausbelieferungen usw.

▼
Typ HU 975, Nutzlast ca. 3000 kg, mit Plane und
Spiegel (SA*), Scherenverdeck.



▲
Ruthmann-Niederflerhubwagen Typ HU 15122, ▲
Nutzlast ca. 5500 kg, abgesenkt, mit dem
modernem Unimog-Triebkopf U 1500 T.

▼
Typ HU 9109, Nutzlast ca. 5800 kg, beim
Staplertransport. Ladefläche mit zusätzlichem
Tragrahmen für hohe Punktlasten (SA*). ▼



Container mit festem Aluminiumdach, Querlichtband, Aluminium-Doppeldrehtür und Auffahrklappe auf Basis der WL 200. Besonders geeignet zum Transport empfindlicher Güter, wie Computer, optische Geräte, Speisewagen (z. B. in Kliniken) oder zum Ausbau als mobile Werkstatt bzw. Baubude.

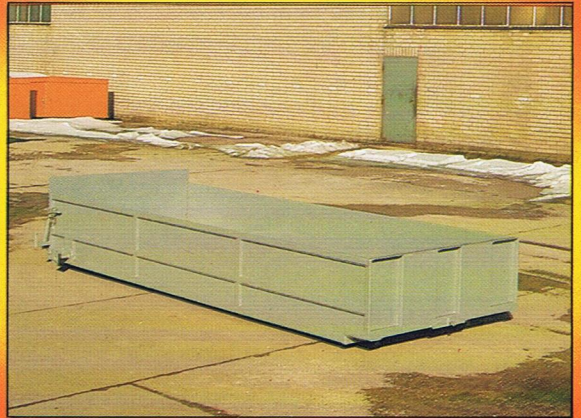
Darüber hinaus Ladeflächen und Container in Sonderausführung auf den speziellen Einsatzzweck zugeschnitten: Kühl-Container, Möbelkoffer, groß-



volumige Sperrmüllbehälter, Hochraumcontainer für Kullissentransport usw.

Äußerst robuste Serien-Ladeflächen: Stahlprofil-Bodenkonstruktion, -Stirnwand, Stahlseitenwände, Querboden, darüber Hartholzboden – längs verlegt – als Schleißboden, Auffahrklappe 750 mm hoch.

Für extreme Belastungen: Bodengruppe mit Tragrahmen für hohe Punktlasten (SA*).

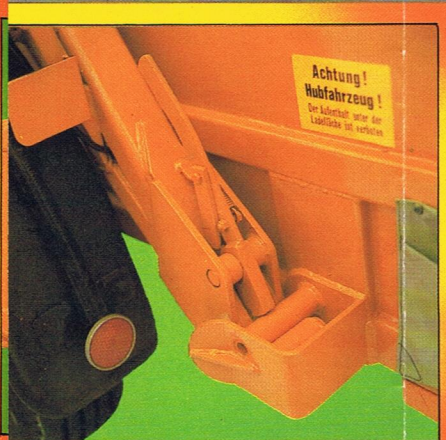
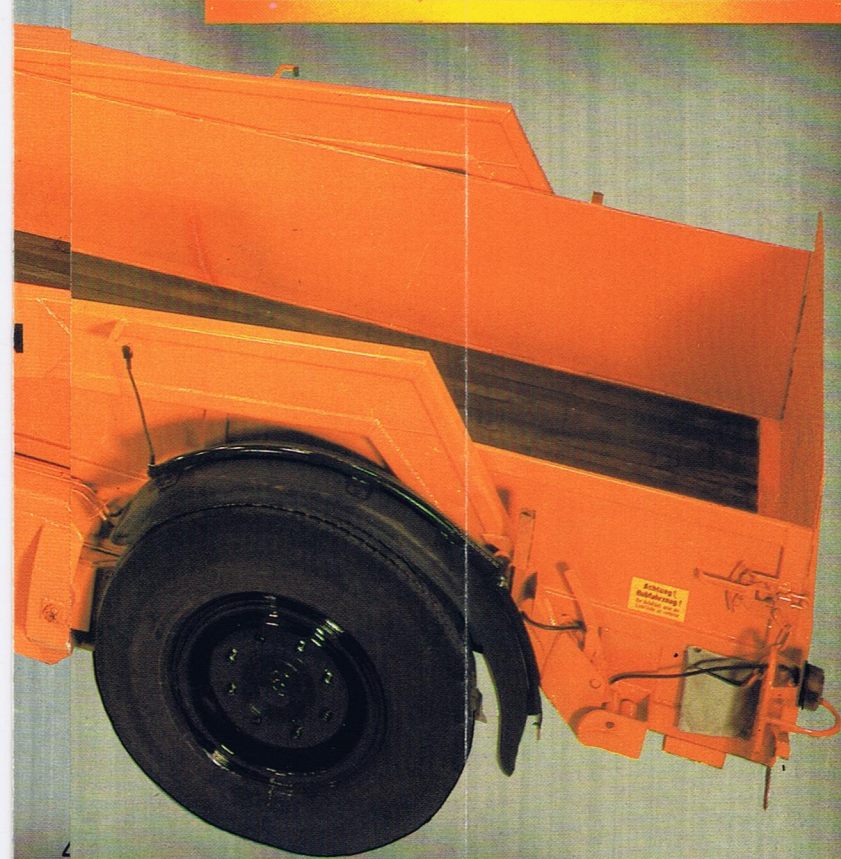


Ladefläche WL 60, Bordwandhöhe ca. 600 mm, ▲
serienmäßig in der Grundausstattung aller
Ruthmann-Niederflurhubwagen enthalten.

Ladefläche WL 120, Bordwandhöhe ca. 1200 mm,
besonders für den Einsatz als Wechselsystem und
Behälter-, Palettentransport geeignet. ▼



Ladefläche WL 200, Bordwandhöhe ca. 2000 mm,
großvolumig, auch als Rohprodukte- und
Müllcontainer eingesetzt. ▼



Achtung!
Hubfahrzeug!
Die Achslast vor der
Ladefläche ist zu beachten.



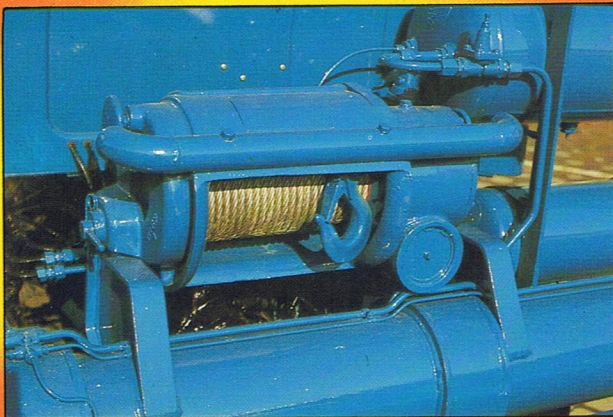
Ruthmann-Niederflurhubwagen HU 9109, Nutzlast ca. 5800 kg, Verladung von Hausmüllbehältern. ▲

Drei Winden stehen als Ladehilfe z. B. bei Stapler- und Maschinentransporten zur Auswahl. Zugkraft bis zu ca. 3000 kg senkrecht. Bedienung über Hydraulik-Steuerventil oder Fernsteuerung (SA*). ▼



Für Müll, Altpapier und alle anderen Schüttgüter: Kippvorrichtung (SA*). ▲

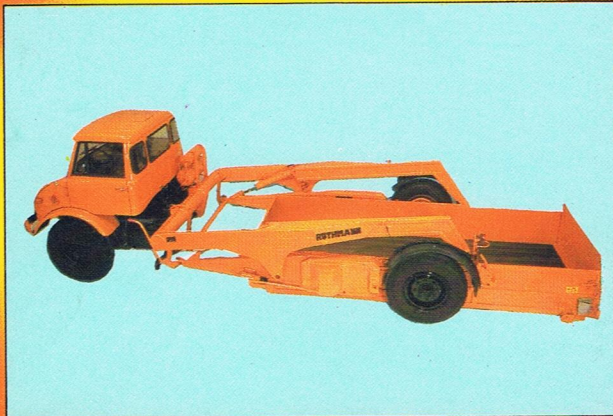
HU 997, Nutzlast ca. 4900 kg, mit Kabeltrommel-Halbeböcken zum Transport und Abrollen schwerer Kabeltrommeln (SA*). ▼



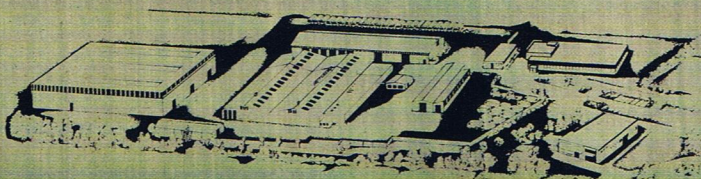
Mit der Wechsellvorrichtung können Ladeflächen in Sekundenschnelle aufgenommen und an den verschiedenen Be- und Entladestellen abgestellt werden. Standzeiten für Fahrer und Fahrzeug entfallen. Durch Einsatz weiterer Wechseinheiten ist das System jederzeit kostengünstig zu erweitern (SA*). ▼



Palettentransport mit Ruthmann-Niederflurhubwagen im innerbetrieblichen Einsatz. Verladung mit Gabelhubwagen. ▼



*SA = Sonderausstattung. Lieferung erfolgt auf Wunsch Änderungen vorbehalten.



ANTON RUTHMANN
 GmbH & Co.
 D-4423 Gescher-Hochmoor · Postfach
 Tel. (028 63) 204-1 · Telex 813363

Printed in W.-Germany

Änderungen vorbehalten.